

---

## Návod na vyplnenie elektronickej návratky

---

Blahoželáme Vám k prijatiu na štúdium na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici (ďalej len „UMB“). Počas celého Vášho štúdia budete ako jeden z hlavných komunikačných nástrojov s našou univerzitou využívať Akademický informačný systém (ďalej len „AiS2“). Prístup do AiS2 je z ľubovoľného miesta pripojeného na internet 24 hodín denne. Odporúčanými prehliadačmi sú Mozilla Firefox a Google Chrome alebo Microsoft Edge.

Do AiS2 sa dostanete cez webový prehliadač na adrese <https://ais2.umb.sk>.

**Svoj záujem o štúdium na UMB čo najskôr potvrdte vyplnením elektronickej návratky v AiS2.**

### Obsah dokumentu

Potvrdenie návratky uchádzača .....	2
Podanie žiadosti o pridelenie internátu .....	8
Zaevidovanie úhrady za preukaz .....	11
Kontakty v prípade problémov .....	12

## Potvrdenie návratky uchádzača

Prihlasovacie údaje - *Používateľ* a *Heslo* - ste dostali spolu s rozhodnutím o prijatí.

Po prihlásení do AiS2 sa Vám zobrazí text oboznámenia so spracovaním osobných údajov v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“).

**AiS2**

### Oboznámenie so spracovaním osobných údajov

Meno Priezvisko

**Informačná povinnosť podľa čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016**

Vážený používateľ,

nová právna úprava v oblasti ochrany osobných údajov vstupuje do účinnosti od 25. mája 2018. Keďže nám záleží na ochrane Vašich osobných údajov, radi by sme Vás informovali o tom, ako spracúvame Vaše osobné údaje a aké sú Vaše práva v tejto oblasti.

V nasledujúcom texte nájdete podrobné informácie k spracúvaniu osobných údajov na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici.

**Informačná povinnosť podľa čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“).**

Prevádzkovateľom informačného systému, ktorý sa týka dotknutých osôb Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici (ďalej len „UMB“) a obsahuje osobné údaje týchto dotknutých osôb, je Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Šrobárova 2, 041 80 Košice, IČO: 00397768, telefón: +421(0)55/2341100, e-mail: rektor@upjs.sk (prevádzkovateľ).

*Kontakt na zodpovedné osoby poverené dohľadom nad ochranou osobných údajov:*

Odporúčame celý text dôkladne prečítať. Na konci textu je potrebné zaškrtnúť „Potvrdzujem, že som sa oboznámil(a) s vyššie uvedeným textom“ a kliknúť na pokračovať.

Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 GDPR.

☒ Potvrdzujem, že som sa oboznámil(a) s vyššie uvedeným textom

**Pokračovať** **Odhlásiť**

Kliknite na modul *Prijímacie konanie* a ďalej na aplikáciu *VSPK061 Návratky uchádzača* a cez tlačidlo



vyberte *Potvrdiť návratku*.

**AiS2**

UNIVERZITA MATEJA BELA V BANSKEJ BYSTRICI

ERUDITIO MORES FUTURUM

Nové správy: 0

**Prijímacie konanie**

**Elektronická verzia prijímacieho konania**

VSPK061 Návratky uchádzača Ostrá prevádzka

**Dokumenty**

**Diskusia**

**Návratky**

Potvrdiť návratku

Zobraziť návratku

Vložiť fotku

Žiadosť o ubytovanie

	ram	Ak. rok	Oj.	Výsledok	Začiatok	Koniec	Vydaf	Ubyt	Poplatky	Platby	Mena	Zmena stavu
syc...	2018/2...	Pdf UMB	11 - prij...	26.06.2...	26.07.2...	N	N	N	N	N	26.06.2018	

AiS2 verzia 2.5.311.


Postupne prejdete štyrmi záložkami.

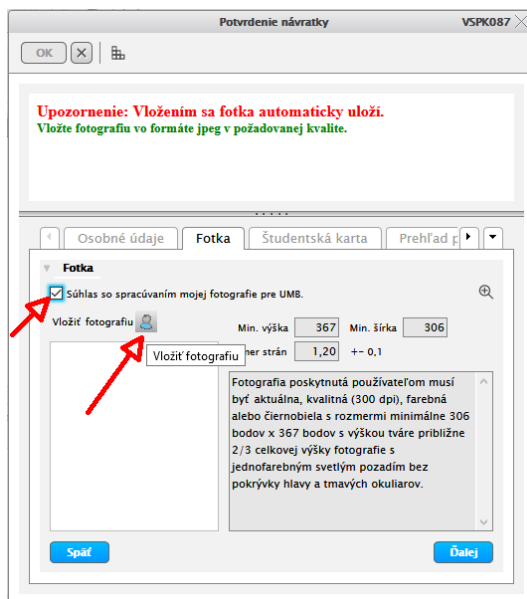
Na prvej záložke *Osobné údaje* si skontrolujte osobné údaje, doplňte e-mailovú adresu (žlté polia sú povinné) a potvrďte správnosť osobných údajov. V prípade chybných údajov kontaktujte študijné oddelenie Vašej fakulty.

Záložka *Fotka* Vám umožní nahrať a v prípade potreby orezať Vašu fotografiu do potrebnej veľkosti. Ak fotografia nespĺňa požadované rozmery, systém Vás na to upozorní.

#### Požiadavky na fotografiu:

- je aktuálna a kvalitná; farebná alebo čiernobiela;
- má minimálnu šírku 300 pixelov; má minimálnu výšku 360 pixelov;
- tvár je zaostrená; okrem tváre musí fotografia obsahovať časť ramien, os tváre je približne zvislá;
- osoba nesmie mať tmavé okuliare (okrem nevidiacich) alebo prikrývku hlavy (okrem zdravotných alebo náboženských dôvodov);
- osoba musí byť zobrazená v čelnom pohľade a jej pohľad musí smerovať do objektívu;
- výška tvárovej časti hlavy, t. j. vzdialenosť od koreňa nosu k brade, nesmie byť menší ako tretina celkovej výšky fotografie;
- horný okraj fotografie musí byť vyššie ako horný okraj hlavy;
- pozadie musí byť svetlé, jednofarebné a nesmie splyvať s fotografovanou osobou;
- na fotografii je iba jedna osoba.

Najskôr potvrdíte prečítanie Informácie o spracúvaní mojej fotografie pre UMB, ktorý si zobrazíte cez 



Potvrdenie návratky VSPK087

OK X

**Upozornenie: Vložením sa fotka automaticky uloží.**  
Vložte fotografiu vo formáte jpeg v požadovanej kvalite.

Osobné údaje Fotka Študentská karta Prehľad

☒ Súhlas so spracúvaním mojej fotografie pre UMB.

Vložiť fotografiu

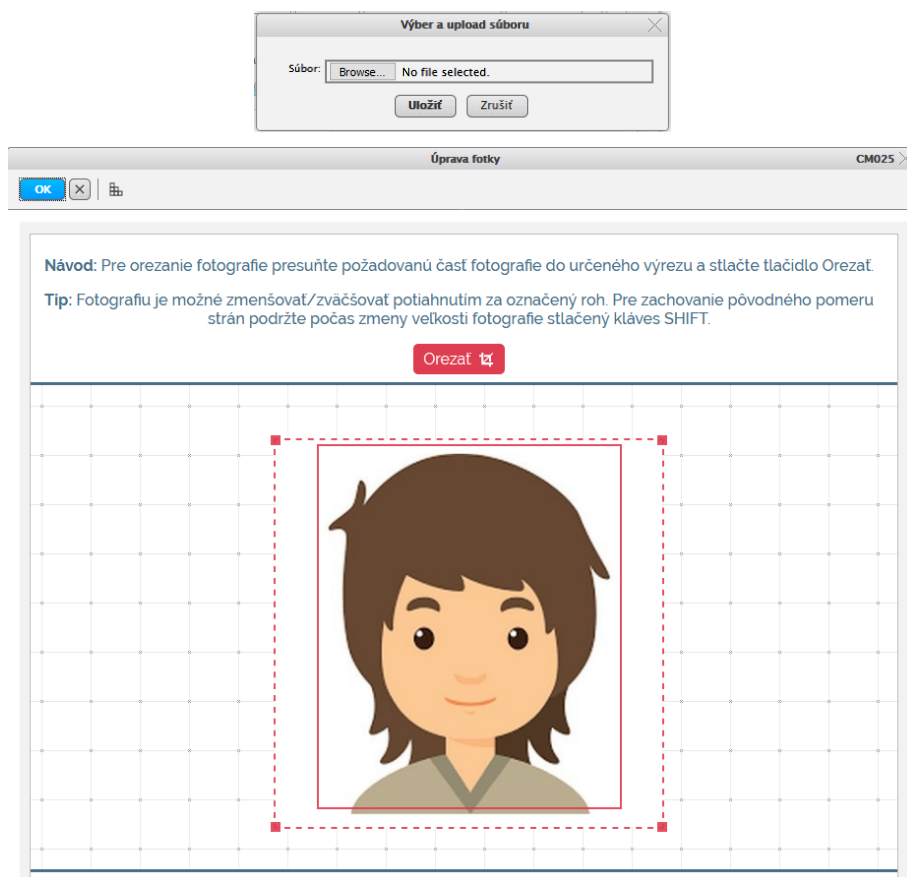
Min. výška 367 Min. šírka 306

Vložiť fotografiu strán 1,20 +/- 0,1

Fotografia poskytnutá používateľom musí byť aktuálna, kvalitná (300 dpi), farebná alebo čiernobiela s rozmermi minimálne 306 bodov x 367 bodov s výškou tváre približne 2/3 celkovej výšky fotografie s jednofarebným svetlým pozadím bez pokrývky hlavy a tmavých okuliarov.

Späť Ďalej

Po výbere súboru s Vašou fotografiou a stlačení Uložiť sa fotografia zobrazí v okne, ktorom je potrebné urobiť želaný výrez v zmysle skôr uvedených požiadaviek.



Výber a upload súboru

Súbor: Browse... No file selected.

Uložiť Zrušiť

Úprava fotky CM025

OK X

**Návod:** Pre orezanie fotografie presuňte požadovanú časť fotografie do určeného výrezu a stlačte tlačidlo Orezať.

**Tip:** Fotografiu je možné zmenšovať/zväčšovať potiahnutím za označený roh. Pre zachovanie pôvodného pomeru strán podržte počas zmeny veľkosti fotografie stlačený kláves SHIFT.

Orezať

Keď je výrez vyhovujúci, kliknite na Orezať a potom na tlačidlo OK. Fotografia bude nahratá do systému.

Na 3. záložke *Študentská karta* sa ponuka zobrazuje podľa formy štúdia.

Pre študentov **dennej formy oboch stupňov štúdia** je určený vizuál preukazu študenta **ISIC**.

- Ak študent v minulosti študoval na UMB v dennej forme a má platný preukaz študenta UMB, v ponuke *Vizuál karty* si vyberie **8 - používateľ** a zodpovedajúci *Typ licencie*, a teda preukaz si bude prolongovať.
- Ak študent študoval externú formu, musí zakliknúť *Podať žiadosť o novú kartu*.
- Ak študent má pôvodný preukaz študenta UMB dennej formy poškodený alebo nefunkčný, tiež požiada o duplikát - zakliknutím: *Podať žiadosť o novú kartu*. Potvrdí platnosť pôvodnej fotky alebo môže nahráť novú fotografiu.
- **Je potrebné zaškrtnúť súhlasy so spracovaním osobných údajov** C – CKM, O – Súhlas pre poskytnutie osobných údajov UMB. Zobrazíte si ich klikom na *Tlač dokumentov*. Systém vygeneruje dokumenty vo formáte pdf.

**Študenti externej formy** oboch stupňov štúdia majú možnosť výberu *Typu licencie*:  
*u* – UMB preukaz externého študenta určený pre všetkých študentov bez vekového obmedzenia (preukaz je štandardným univerzitným preukazom bez licencie EURO<26, neposkytuje zľavy v doprave;  
*e* – Euro 26 preukaz externého študenta EURO<26 určený pre všetkých, ktorí k 1. 12. tohto roka nedovršili 27 rokov (preukaz je spojením štandardného univerzitného preukazu a licencie EURO<26, ktorá ponúka výhody a zľavy na Slovensku [www.euro26.sk](http://www.euro26.sk) a v Európe, neposkytuje zľavy v doprave).

Pre študentov **dennej formy všetkých stupňov štúdia** je určený vizuál preukazu študenta **ISIC**.

- Ak študent **v minulosti študoval na UMB v dennej forme** a má platný preukaz študenta UMB, v ponuke *Vizuál karty* si vyberie **8 - používateľ** a zodpovedajúci **Typ licencie**, a teda preukaz si bude prolongovať.
- Ak študent **študoval externú formu**, musí zakliknúť **Podať žiadosť o novú kartu**.

- Ak študent má pôvodný preukaz študenta UMB **dennej formy poškodený alebo nefunkčný**, tiež požiada o duplikát - zakliknutím: **Podat' žiadosť o novú kartu**. Potvrdí platnosť pôvodnej fotky alebo môže nahrať novú fotografiu.
- Je potrebné zaškrtnúť súhlasy so spracovaním osobných údajov C – CKM, O – Súhlas pre poskytnutie osobných údajov UMB. Zobrazíte si ich klikom na Tlač dokumentov. Systém vygeneruje dokumenty vo formáte pdf.

**Študenti externej formy** všetkých stupňov štúdia získajú preukaz externého študenta s typom licencie **u – UMB** (preukaz je štandardným univerzitným preukazom, neposkytuje zľavy v doprave).

- Ak študent **v minulosti študoval na UMB v externej forme a má platný preukaz externého študenta UMB**, v ponuke Vizuál karty si vyberie **8 - používateľ** a zodpovedajúci **Typ licencie**, a teda preukaz si bude len prolongovať.
- Ak **študoval v dennej forme**, musí zakliknúť **Podat' žiadosť o novú kartu**.
- Ak študent má pôvodný **preukaz študenta UMB externej formy štúdia poškodený alebo nefunkčný**, požiada o duplikát - zakliknutím: **Podat' žiadosť o novú kartu**. Potvrdí platnosť pôvodnej fotky alebo môže nahrať novú fotografiu.
- Je potrebné zaškrtnúť súhlas so spracovaním osobných údajov O – Súhlas pre poskytnutie osobných údajov UMB. Zobrazíte si ho klikom na Tlač dokumentov. Systém vygeneruje dokument vo formáte pdf.

Podrobnejšie informácie získate na **www.preukazy.umb.sk**; na facebooku **Preukazy UMB**; e-mailom: **preukazy@umb.sk** alebo na telefónnych číslach: **0917 720 871**, 0905 373 063.

V poslednej 4. záložke *Prehľad poplatkov návratky* bude zobrazený vygenerovaný poplatok. Potvrdenie návratky ukončíte kliknutím na **Potvrdiť**.

Potvrdenie návratky VSPK087

OK X

Zoznam poplatkov, ktoré je potrebné uhradiť pre akceptáciu návratky.

Fotka Študentská karta Prehľad poplatkov návratky

Poplatky za návratku

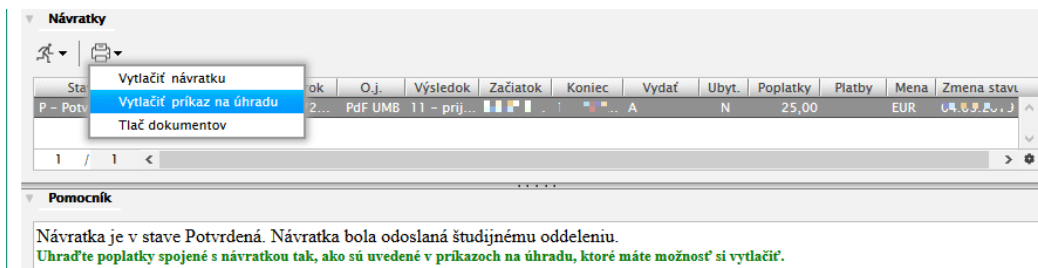
Dátum	Poplatok	Kon. suma	K. meny	Oj
1. 1. 2017	25,00		EUR	PdF UMB

1 / 1

Späť Potvrdiť

V prípade, že sa poplatok nevygeneruje, napíšte e-mail o probléme na [preukazy@umb.sk](mailto:preukazy@umb.sk).

Príkaz na úhradu možno vytlačiť až po potvrdení návratky v nasledujúcom okne cez ikonu

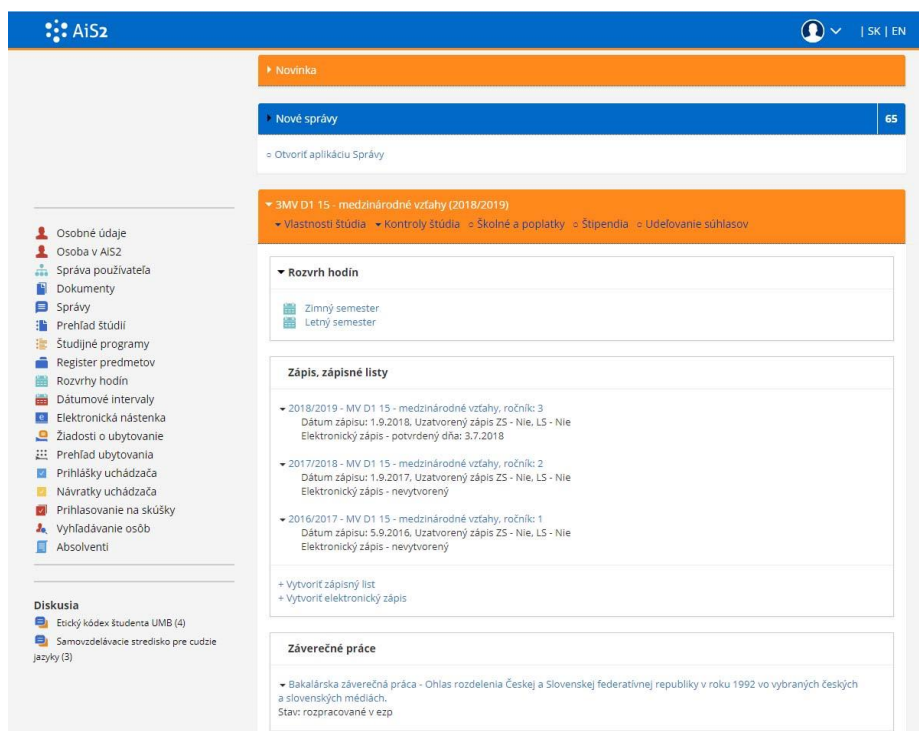


Návratka nadobudne stav **P - Potvrdená**. V prípade, že nemáte záujem o ubytovanie, tak je proces elektronickej návratky ukončený.

Ak už máte návratku v stave **P – Potvrdená**, tak sa **odhláste** zo systému AiS2 a znovu prihláste. Po tomto kroku vy sa vám malo objaviť **študentské zobrazenie**.

## Podanie žiadosti o pridelenie internátu

Po potvrdení návratky máte možnosť podať žiadosť o ubytovanie v študentských domovoch Správy účelových zariadení UMB. Záujem potvrdíte kliknutím na *Žiadosti o ubytovanie*.



### 1. Kontrola osobných údajov študenta

Nastavte sa na aktívne žiadosti príslušného akademického roka, pre ktorý si chcete žiadosť podať. Po potvrdení správnosti údajov sa cez tlačidlo „**Ďalej**“ dostanete na ďalšiu kartu.

**Aktívne žiadosti**

[2020/2021 – EMP\\_D1n](#)

**História žiadostí**

[2019/2020 – EMP\\_D1n](#)

[2018/2019 – EMP\\_D1n](#)

[2017/2018 – EMP\\_D1n](#)

Skontrolujte a potom pokračujte kliknutím na tlačidlo „**Ďalej**“ a kontaktujte študijné oddelenie.

**1. Osobné údaje**

Plné meno /

Pohlavie /

Trvalé bydlisko /

Štátna príslušnosť /

Fakulta /

Študijný program /

Ročník štúdia /

Druh štúdia /

Forma štúdia /

☒ Potvrdzujem správnosť osobných údajov.



## 2. Výber internátu

V ďalšom kroku si vyberáte internát.

The screenshot shows a web application interface for selecting a dormitory. On the left, there is a sidebar with 'Aktívne žiadosti' (Active requests) and 'História žiadostí' (Request history). Under 'Aktívne žiadosti', there is a link for '2020/2021 - EMP\_D1n'. Under 'História žiadostí', there are links for '2019/2020 - EMP\_D1n', '2018/2019 - EMP\_D1n', and '2017/2018 - EMP\_D1n'. A 'Legenda' (Legend) at the bottom left explains the status of requests: green for 'žiadosť môžete upraviť' (you can edit the request), purple for 'žiadosť môžete pridať' (you can add the request), and black for 'žiadosť len na čítanie' (request for reading only). The main area is titled 'Vyberte internát z ponuky..' (Select a dormitory from the offer..). It has four tabs: '1. Osobné údaje' (Personal data), '2. Ubytovanie' (Accommodation), '3. Body' (Points), and '4. Dokončenie' (Completion). The '2. Ubytovanie' tab is active. It contains a dropdown menu for 'Internát / ubytovňa' (Dormitory / Accommodation) with the selected option 'ŠD 3 - ŠD 3'. Below it is a large text area for 'Poznámka k žiadosti' (Note to the request). At the bottom, there are two buttons: 'Späť' (Back) and 'Ďalej' (Next).

## 3. Výber a kontrola dosiahnutých bodov.

V tomto kroku si vyberiete kritériá, ktoré sa vás týkajú. Ak pri niektorých zaškrtnete „Áno“, tak vám systém ponúkne nahráť prílohu, ktorá by mala obsahovať súbor, ktorý dokazuje, že máte nárok na pridelenie týchto bodov. Prílohu vložíte cez ikonu „plus“, ktorá sa zobrazí po zaškrtnutí „Áno“ pri danom kritériu.

Ak by ste nahrali zlý súbor, vždy ho viete vymazať, preto odporúčame pred uložením celej žiadosti si skontrolovať priložené súbory a údaje ešte raz.

The screenshot shows the '3. Body' (Points) tab of the application form. It contains a text area with the instruction: 'Vyplňte jednotlivé bodové kritériá. Pre hodnotové kritérium zadajte príslušné číslo, pre ostatné kritériá vyberte Áno/Nie.' (Fill in individual point criteria. For the point criterion, enter the appropriate number, for the other criteria, select Yes/No). Below this, there are two criteria: 'FPVaMV sirota - pokiaľ sa Vás to týka, do kolonky hodnota zadajte „1“' (FPVaMV orphan - if it applies to you, enter '1' in the value column) and 'FPVaMV sociálne dôvody obaja rodičia - pokiaľ sa Vás to týka, do kolonky hodnota zadajte „1“' (FPVaMV social reasons both parents - if it applies to you, enter '1' in the value column). For each criterion, there are radio buttons for 'Áno' (Yes) and 'Nie' (No). The 'Áno' button for the first criterion is selected. To the right of the radio buttons, there is a 'Body' (Points) column with a value of '80,00' for the first criterion and an empty box for the second. A red circle highlights the '80,00' value. At the bottom, there is a 'Celkový počet bodov' (Total number of points) field with a value of '80,00'.

**Žiadosti Študenta**

Aktívne žiadosti

2019/2020 - MV D1 15

História žiadostí

2018/2019 - MV D1 15

2017/2018 - MV D1 15

2016/2017 - MV D1 15

Vypíšte jednotlivé bodové kritériá. Pre hodnotové kritérium zadajte príslušné číslo, pre ostatné kritériá vyberte Áno/Nie.

1. Osobné údaje 2. Ubytovanie 3. Body 4. Dokončenie

Body

FPVaMV sirota - pokiaľ sa Vás to týka, do kolonky hodnota zadať „1“ ☒ Áno ☐ Nie 80,00

FPVaMV sociálne dôvody obaja rodičia - pokiaľ sa Vás to týka, do kolonky hodnota zadať „1“ ☐ Áno ☒ Nie 80,00

Celkový počet bodov 80,00

Výber a upload súboru

Súbor: Vybrať súbor Nie je vybratý žiadny súbor

Uložiť Zrušiť

História žiadostí

2018/2019 - MV D1 15

2017/2018 - MV D1 15

2016/2017 - MV D1 15

1. Osobné údaje 2. Ubytovanie 3. Body 4. Dokončenie

Body

FPVaMV sirota - pokiaľ sa Vás to týka, do kolonky hodnota zadať „1“ ☒ Áno ☐ Nie 80,00

FPVaMV sociálne dôvody obaja rodičia - pokiaľ sa Vás to týka, do kolonky hodnota zadať „1“ ☐ Áno ☒ Nie 80,00

Celkový počet bodov 80,00

Prílohy: 01-priloha-ubytovanie.pdf

#### 4. Súhlas so spracovaním osobných údajov

Ak ste zaevidovali prílohy ku žiadosti, je potrebné na poslednej záložke „4. Dokončenie“ potvrdiť súhlas s podmienkami o ochrane osobných údajov. Ak tak neurobíte, systém vám nepovolí uložiť žiadosť. Ak nesúhlasíte s podmienkami, je potrebné vymazať prílohy a potom uložiť žiadosť.

1. Osobné údaje 2. Ubytovanie 3. Body 4. Dokončenie

Overená žiadosť Nie

Internát / ubytovňa ŠD 3 – Študentský domov 3

Body

VZDIALENOSTNÉ KRITÉRIUM 125,00 62,50

Ťažko zdravotne postihnutí (ZŤP) ☒ Áno ☐ Nie 1 000,00

Prílohy: priloha.pdf

Celkový počet bodov 1 062,50

☐ Súhlasím s podmienkami v dokumente [Ochrana osobných údajov.](#)

Späť Uložiť

## Zaevidovanie úhrady za preukaz

VSPK061: Návraty - Mozilla Firefox

https://ais2-beta.umb.sk/ais/servlets/WebUIServlet?appClassName=ais.gui.vs.pk.VSPK061App&kodApplikacie=VSPK061&uiLang=SK&viewer=web

Návraty

Stav	Študiálny program	Ak. rok	O.i.	Výsledok	Začiatok	Koniec	Vydať	Ubyt.	Poplatky	Platby	Mena	Zmena stavu
P - Potvrdená	FBI_D1n - financie...	2016/2...	EF UMB	10 - prij...	01.01.2...	16.06.2...	A	A	25,00		EUR	22.04.2016

1 / 1

Pomocník

Návratka je v stave Potvrdená. Návratka bola odoslaná študijnému oddeleniu.  
 Uhradte poplatky spojené s návratkou tak, ako sú uvedené v prikazoch na úhradu, ktoré máte možnosť si vytlačiť.

Ak sa Vám v stĺpci „Platby“ už zobrazuje hodnota poplatku tak máte platbu uhradenú a zelený text považujte za bezpredmetný.  
 Ak nie tak platba ešte nebola uhradená.

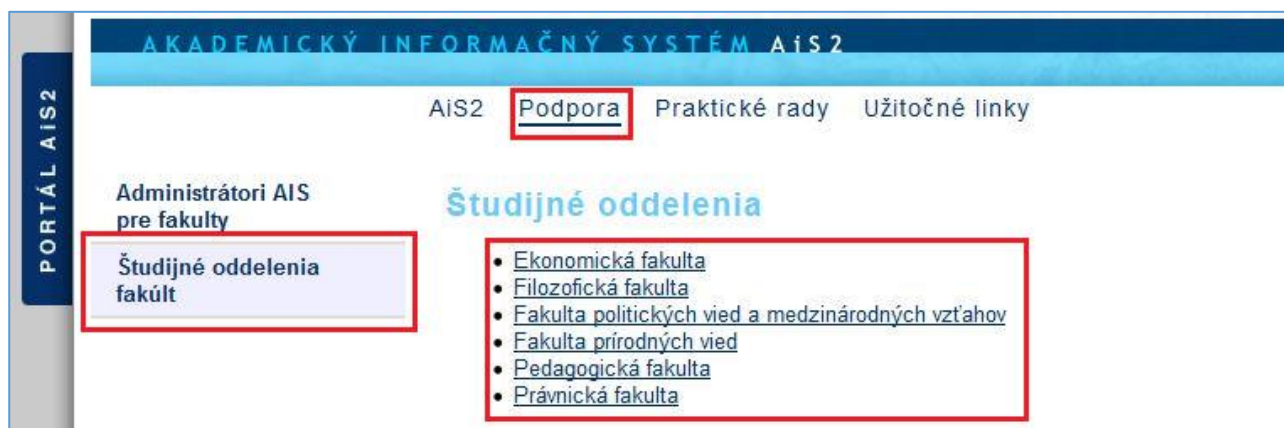
## Kontakty v prípade problémov

V prípade, že máte problémy s prihlásením, kontaktujte administrátora danej fakulty.

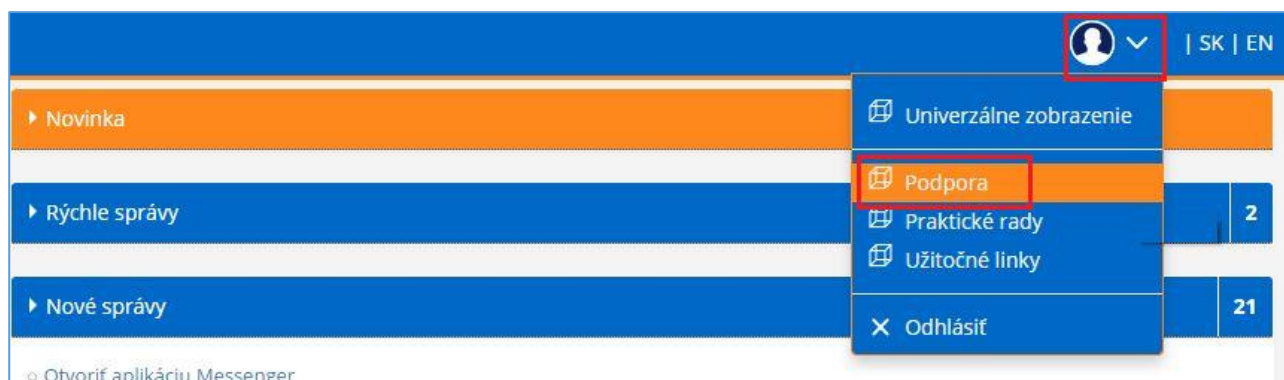
Ak sú uvedené nesprávne osobné údaje alebo máte problémy s návratkou, kontaktujte študijnú referentku z fakulty, pre ktorú potvrdzujete návratku.

Pri problémoch s fotografiou alebo poplatkom kontaktujte kanceláriu preukazov **emailom:** [preukazy@umb.sk](mailto:preukazy@umb.sk) alebo na telefónnom čísle: 0917 720 871, 048/446 6758.

### Kontakty v univerzálnom zobrazení AiS2:



### Kontakty v študentskom zobrazení AiS2:



Po kliknutí na „Podporu“ sa Vám zobrazia informácie s kontaktmi.

Po kliknutí na „Praktické rady“ sa Vám zobrazia informácie ako si nastaviť počítač, aby sa správne vytlačili požadované doklady.